

XIII Jornadas de Investigación y Segundo Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2006.

Protoconversaciones: ritmos y turnos de habla.

González, Daniela Nora y García Labandal, Livia Beatriz.

Cita:

González, Daniela Nora y García Labandal, Livia Beatriz (2006). *Protoconversaciones: ritmos y turnos de habla. XIII Jornadas de Investigación y Segundo Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-039/218>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/e4go/mFR>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

PROTOCONVERSACIONES: RITMOS Y TURNOS DE HABLA

González, Daniela Nora; García Labandal, Livia Beatríz
Facultad de Psicología, Universidad de Buenos Aires

RESUMEN

El presente trabajo muestra un avance de un proyecto de tesis de maestría cuyo objetivo es indagar los albores de la comunicación humana desde las interacciones rítmicas tomando la concepción del desarrollo de Colwin Trevarthen. Dicha propuesta forma parte de un proyecto de investigación UBACyT, P603, "Comunicación, Simbolización y Ficción en la Infancia" ambos dirigidos por la Doctora Silvia Español, Profesora Adjunta de la Cátedra de Psicología General II, de la Universidad de Buenos Aires, Facultad de Psicología. En las últimas décadas una de las áreas de mayor producción científica investigativa es la psicología del desarrollo, abocada a indagar en la primera infancia. El estudio de los orígenes de la comunicación humana ha ocupado un lugar central. Uno de los grandes hallazgos señalan que los intercambios comunicativos entre el infante y sus cuidadores, se expanden desde los medios expresivos preverbales hacia la aparición del lenguaje. Como hemos indicado anteriormente, las interacciones rítmicas en la diada infante-cuidador cooperan en la emergencia de la intersubjetividad primaria entre las seis y ocho semanas de vida del pequeño. Tales interacciones y los mutuos ajustes que ella promueve posibilitan la aparición de los turnos de habla en las protoconversaciones entre la diada.

Palabras clave

Bebés Intersubjetividad Ritmo Comunicación

ABSTRACT

PROTOCONVERSATIONS: RHYTHMS AND SHIFTS OF HE/SHE SPEAKS

The present work shows an advance of a project of master thesis whose objective is to investigate the beginnings of the human communication from the rhythmic interactions taking the conception of the development of Colwin Trevarthen. This proposal is part of an investigation project UBACyT, P603, "Communication, Symbolization and Fiction in the Childhood" both directed by the Doctor Silvia Español, Enclosed Teacher of the Class of General Psychology II, of the University of Buenos Aires, Career of Psychology. In the last decades one of the areas of more investigative scientific production is the psychology of the development, heading to investigate in the first childhood. The study of the origins of the human communication has occupied a central place. One of the big discoveries points out that the talkative exchanges between the infant and their caretakers, expand from the means expressive preverbal toward the appearance of the language. As we have indicated previously, the rhythmic interactions in the "diada" infant-caretaker cooperate in the emergency of the primary intersubjectivity among the six eight weeks of life of the small one. Such interactions and the mutual adjustments that she promotes they facilitate the appearance of the speech shifts in the protoconversations among the "diada".

Key words

Baby Intersubjectivity Rhythm Communication

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo se propone analizar la relación entre las interacciones rítmicas y las protoconversaciones en los inicios de la intersubjetividad primaria. Para ello, desde un proyecto de tesis de maestría, hemos abordado la tarea de investigar las interacciones tempranas adulto-niño teniendo en cuenta la concepción del desarrollo de Colwin Trevarthen.

El estudio de los orígenes de la comunicación humana ha ocupado un lugar central en las investigaciones del desarrollo infantil. Sander, en los '60, enfatizaba el concepto de sincronización desde la perspectiva de la regulación bidireccional, facilitadora de la mutua modificación. Jaffe y Feldstein, señalaron los patrones temporales de intercambio en la "protoconversación" entre madre y bebé como una sincronización dialógica de comunicación de estados de ánimo, enfoque bidireccional que encara el proceso de afectación recíproco entre ambos. En los años 70, una corriente interaccionista señala que las variables sociales juegan un papel fundamental en el desarrollo. Austin (1962) y Searle (1969), presentan la noción de actos de habla, elemento clave, que subraya que el lenguaje no sólo sirve para describir el mundo, sino para actuar sobre él; es un instrumento para expresar intenciones comunicativas que tienen un efecto inmediato sobre los mundos mentales y la conducta de los interlocutores. Desde aquí, cobra nuevo sentido la conexión entre los intentos comunicativos prelingüísticos y el lenguaje temprano.

En las últimas décadas se ha puesto en relieve que, los intercambios comunicativos del infante se expanden desde los medios expresivos preverbales hacia la aparición del lenguaje (Bruner, 2001). Los niños son capaces de comunicarse mucho antes comenzar a usar el lenguaje verbal. En este marco, la interacción adulto-niño, previa al desarrollo de la comunicación verbal, juega un importante papel en este proceso. Es por ello que en esta ocasión abordaremos las interacciones rítmicas y la forma en que estas promueven el despliegue de la intersubjetividad, considerándolas condición necesaria pero no suficiente para las protoconversaciones.

METODOLOGÍA

Nuestra presentación es producto de un recorte efectuado sobre un estudio exploratorio cualitativo realizado con metodología observacional longitudinal de caso único, centrado en el análisis de la interacción adulto-niño y su evolución, en situaciones de contexto natural. El registro de las observaciones se realizó en cintas de vídeo y el investigador se posicionó como observador no participante.

El período observacional ha sido el comprendido entre la primera semana posterior al nacimiento y los 12 meses.

Nuestro objetivo, en el presente trabajo, es indagar el modo inicial de conexión psicológica y de comunicación entre el bebé y el adulto, contemplando la cualidad rítmica de las interacciones tempranas; como uno de sus componentes esenciales para el despliegue de la intersubjetividad primaria y las protoconversaciones. (Trevarthen, 1987, Perinat, 1993 y Papousek, 1996), abordando reflexiones sobre el primer trimestre de observaciones.

MARCO TEÓRICO

Las formas iniciales de intersubjetividad constituyen el fundamento de todo el desarrollo posterior de las capacidades co-

municativas y lingüísticas (Riviére y Sotillo, 1999). En su seno se gesta la capacidad de compartir los primeros significados y comienza a esbozarse en el bebé una noción, aunque todavía vaga y difusa, del otro con el que interactúa.

El niño de dos meses tiene capacidad para este contacto humano, realizando vocalizaciones símil sílabas rudimentarias, con movimientos labio-linguales preparatorios. Controla las expresiones de la madre a través de las variaciones del contacto ocular. Sabe desencadenar de ella una sonrisa de reconocimiento o una emisión maternante. El microanálisis de los cambios en el contacto y las expresiones muestran que ambos están implicados en el control del intercambio (Trevvarthen, 1993). Estas interacciones entre el bebé y su cuidador, son de crucial importancia para el infante, pues permiten el desarrollo de la 'intersubjetividad primaria' basada en la 'comunidad de estados emocionales' entre ambos; la naturaleza temporal, corpórea y ordenada de los comportamientos proto-musicales evidenciados en dichas interacciones, permiten compartir los patrones temporales con otros y facilitan la armonía del estado afectivo y la interacción (Trevvarthen, 2000). El infante demuestra una conciencia crucial de los sentimientos y propósitos del compañero, previa a las palabras y al lenguaje, el núcleo de la conciencia humana, potencial para una relación comunicativa con la mente de un otro. Este potencial es inmediato, irracional, no verbalizado, no conceptual y no teórico: "Una conciencia delicada e inmediata 'con el otro'" (Trevvarthen, 1993). En tal sentido, el desarrollo mental en la infancia está regulado por dos motivos: (1) el conseguir mayor dominio sobre los objetos del entorno y (2) el conseguir una comunión con los que lo rodean, un motivo para compartir con los otros. Este brota con fuerza alrededor de los dos meses.

La comunicación preverbal emerge de las funciones básicas de crianza que aseguran la supervivencia del bebé en su entorno material y proporcionan un marco de regularidades en los encuentros entre la madre y el niño, que favorece la cooperación en sincronizaciones mutuas, origen de la comunicación. Los formatos de interacción madre-niño y el tipo especial de habla de los cuidadores, son factores claves para comprender como el niño se aproxima al lenguaje.

Mithen considera evolutivamente importante la coordinación temporal exquisita que la interacción del madre-infante habilita (Miall y Dissanayake 2003). El infante se halla equipado con un amplio repertorio de comportamientos destinados a interrelacionar o a suspender la interrelación con los otros. En las interacciones tempranas entre madres e hijos los movimientos del infante están en acuerdo temporal con las vocalizaciones o comportamientos no verbales de la madre. A esto lo han denominado "sincronía interaccional" (Condon y Sander, 1977). Las interacciones pueden incluir especialmente intervención de acción y reacción, basados en la extracción de regularidades temporales a partir de secuencias con sonidos y patrones de acciones en el tiempo.

Jerome Bruner (1984) denominó formatos, a la participación en un tipo de relaciones sociales, caracterizada por reglas a partir de las cuales el adulto y el niño, hacen cosas el uno para el otro y entre sí. Son instrumentos de la acción humana regulada. Los formatos de interacción materno-filiales constituyen herramientas fundamentales para el desarrollo psicológico infantil y para el pasaje de la comunicación preverbal al lenguaje. Permite que niño y cuidador, puedan crear un conjunto de expectativas comunes y reconocer, cada uno de ellos, la señal del otro y anticipar su propia respuesta. En las primeras interacciones surge un significado rudimentario, compartido por ambos, en relación con determinados procedimientos, que les posibilita regular sus comportamientos en dichos microcosmos interactivos. Se adecuan a los requisitos de las primeras interacciones porque son contingentes, la respuesta de cada uno de los miembros depende de la respuesta anterior del otro; se amplían y se diversifican, conforme a las capacidades del niño; son modulares, pueden constituir subrutinas que pueden in-

corporarse a rutinas mayores, en relación con actividades de la vida cotidiana; son asimétricos, la madre y el niño interactúan con distinto nivel de dominio que, sin que obstaculice la interacción; están determinados socialmente, de acuerdo con cada cultura y microcultura.

SOBRE LO OBSERVADO

Lo observado, pone en evidencia el proceso temprano de mutuo ajuste en las interacciones madre-bebé, que confluye en un encuentro intersubjetivo. La madre regula sus modos de estimulación en función a la eficacia en la respuesta y el infante selecciona modos de responder, dentro de sus posibilidades. Ella tiende a controlar el foco de atención del niño muy cuidadosamente, así como a hacer coincidir sus producciones con dichos momentos. Se ha podido observar cómo la madre ajusta progresivamente el estilo de sus intercambios a las características del infante, de modo tal que cuanto más pequeño es el bebé más activa es su participación, hecho que se modifica adaptándose al incremento de las habilidades del niño.

La forma de establecer secuencias y tiempos en sus comportamientos vocales y no vocales, intensifica el ajuste sobre la comunicación y expresividad emocional humana. El emparejamiento rítmico de los patrones de movimiento, transferidos de sujeto a sujeto mediante la forma, el ritmo y la intensidad, permiten la intercoordinación de estados psicológicos internos, que depende de un compás común, asistido por la imitación mutua y el acoplamiento/complementariedad. Madre y bebé actúan articulando su mutua intencionalidad comunicativa, adoptando un "timing" que posibilita la sintonía de sus estados motivacionales habilitando la expresión de sus mensajes. El ritmo se expresa como sincronizador de los procesos afectivos, regula el curso temporal de la interacción y recuerda el habla conversacional humano.

El tipo especial de habla que la madre dirige al niño, es facilitadora en desarrollo del lenguaje en tanto está temporalizada flexiblemente, tiene una cualidad "negociadora" y depende para su estructura temporal de la reactividad oportunista y de la espera paciente para una apertura a tomar o renunciar la iniciativa. Por su carácter discreto formal, la regularidad y la redundancia de la forma musical, reforzada por los aspectos dinámicos de la ejecución, pueden ayudar específica y óptimamente al infante, a desarrollar expectativas que se despliegan sobre la exposición repetida. Tanto el componente rítmico como los cambios regulares de tono y otros elementos propios de las interacciones con el bebé, contribuyen a generar representaciones mutuas y de roles complementarios en estas situaciones.

La sobreinterpretación de las conductas del niño, dota de significado a comportamientos del bebé, generando un efecto inmediato en el desarrollo de la intencionalidad; permite que el diálogo comience y que la comunicación se mantenga. Al considerar la conducta del niño como si tuviera significado social, como un socio conversacional, le ofrece una oportunidad para que tome un turno en la conversación. Inicialmente, cualquier respuesta del niño es considerada como un turno con significado. La conducta expresiva del adulto incluye el compás fundamental de la repetición del movimiento, breves estallidos de expresión, la repetición de grupos rítmicos, formas expresivas emocionales exageradas y la modulación precisa de la intensidad de la expresión de moderada a débil (Trevvarthen, op.cit.). Progresivamente, según van avanzando las habilidades del infante, estas interacciones se complejizarán.

ALGUNAS CONCLUSIONES

Los trabajos de Bruner pusieron de manifiesto que la comunicación es anterior al lenguaje; a través de recursos prelingüísticos, los niños se comunican con su entorno social. El niño pequeño se encuentra con el lenguaje dentro del rico contexto ofrecido por la interacción social. Los formatos de interacción en que se implican los niños y adultos son de especial relevan-

cia por su función, primeros intercambios comunicativos entre el adulto y el bebé, posibilitadores del aprendizaje de las rutinas comunicativas que se desarrollarán posteriormente a través del lenguaje.

Para que los infantes se manifiesten conversacionales durante los primeros meses de vida, requieren que los co-participantes les ofrezcan invitaciones receptivas adecuadas, sobreinterpretando los comportamientos del pequeño, dotándolos de significado. Las protoconversaciones, le ofrecen tempranamente al bebé la experiencia de iniciar y acabar conversaciones, la toma de turnos, así como diversos elementos verbales y no verbales de la comunicación humana.

Un importante problema al que nos enfrentamos los investigadores, es decidir si las señales emitidas por el niño en la etapa prelingüística son intencionales, si los niños adoptan un papel intencional en las interacciones esas interacciones podrían ser calificadas de auténticamente comunicativas. Desde lo observado a través del estudio longitudinal, coincidimos con Trevarthen (1977), quien plantea que los intercambios comunicativos entre niño-adulto, incluso en el tercer mes, responden a una intencionalidad mutua y a un estado mental compartido. Desde su propuesta sobre el desarrollo infantil señala lo innato como componentes que poseen un nivel de organización, procesos psicológicos orientados hacia tipos de experiencias muy concretas que luego serán comportamientos bien configurados, pero aparecen precozmente a la manera de esbozos reconocibles. Pero ello solo es condición de partida en tanto los orígenes de la mente se hallan en el propio proceso interactivo, producto de un proceso dinámico entre lo endógeno y exógeno en el desarrollo (Trevarthen 1987, 1993, 1998). La educación está enraizada en la intersubjetividad, preverbal, gestual. El diálogo humano, en el sentido lingüístico, también descansa en ella.

BIBLIOGRAFÍA

- AIKEN, K.; TREVARTHEN, C.; (1997); "Self/other organization in human psychological development". En "Development and psychopathology", 9, 653-677. Cambridge University Press, USA.
- AUSTIN, J. L. (1962). *Cómo hacer cosas con palabras*. Prensa De la Universidad De Oxford: Oxford, Inglaterra.
- BEEBE, B. Y LACHMANN, F. (2003) "El giro relacional en psicoanálisis. Una perspectiva de sistemas diádicos a partir de la investigación en infantes. *Contemp. Psychoanal.*, 39, 3, 379-410.
- BRUNER, J. (2001) *Realidad mental y mundos posibles*. Barcelona: Gedisa.
- BRUNER, J. (1986) *El habla del niño*. Buenos Aires: Paidós.
- CROSS, I. (2001). Music, cognition, culture and evolution. *Annals of the New York Academy of Sciences*, 930, 28-42.
- DISSANAYAKE, E. (2000). Antecedents of the temporal arts in early mother-infant interactions. In *The origins of music*, N. Wallin, B. Merker, and S. Brown, Eds. Cambridge, MA: MIT Press. 389-407.
- ESPAÑOL, S. (2002) Los inicios de la sensibilidad estética: intersubjetividad, ritmo, juego. I Seminario Internacional "Psicología y Estética". Madrid: Universidad Autónoma de Madrid.
- ESPAÑOL, S. SIFRES, F., PÉREZ VILLAR, P Y GONZÁLEZ, D. (2003) "*Intersubjetividad en el Juego de Ficción*". X Jornadas de Investigación, Secretaría de Investigación, Facultad de Psicología, Universidad de Buenos Aires. Argentina. Memorias de las X Jornadas de Investigación. Psicología, Sociedad y Cultura. ISSN N° 1667-6750. Tomo III. Páginas 125-128.
- FOSSHAGE, J. (2003) "Contextualizando la psicología del self y el psicoanálisis relacional. Influencia bi-direccional y síntesis propuestas". *Contemp. Psychoanal.*, 39, 3, 411-448
- GABRIELSSON, A. (1993) The complexities of rhythm. TIGHE, T.; DOWLING, W. J. *Psychology and music. The understanding of melody and rhythm*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates Inc. Publishers.
- GONZÁLEZ, DANIELA NORA, GARCÍALABANDAL, LIVIA. (2005) "*Intersubjetividad: La musicalidad en los albores de la comunicación*". XII Jornadas de Investigación, Secretaría de Investigación, Facultad de Psicología, Universidad de Buenos Aires. Memorias de las XII Jornadas de Investigación. Psicología, Sociedad y Cultura. ISSN N° 1667-6750. Tomo III. Páginas 280-282.
- MERKER, B. (2000). Synchronous chorusing and human origins. In N. L. Wallin, B. Merker, and S. Brown (Eds.) *The Origins of Music* (pp. 315-32).

Cambridge, MA: MIT Press.

MIALL, D. and DISSANAYAKE, E. (2003). The poetics of babytalk. *Human Nature* 14 (4), 337-364.

MITHEN, S. (1996). *The Prehistory of the Mind: The Cognitive Origins of Art, Religion and Science*. London and New York: Thames and Hudson.

PAPOUSEK, H. (1996) "Musicality in infancy research: biological and cultural origins of early musicality". DELIEGUE, I. ; SLOBODA, J. (1996) *Musical Beginnings. Origins and development of musical competence*. New York: Oxford University Press.

PAPOUSEK, M. (1996). Intuitive parenting: a hidden source of musical stimulation in infancy. DELIEGUE, I.; SLOBODA, J. (1996) *Musical Beginnings. Origins and development of musical competence*. New York: Oxford University Press.

PERINAT, A. (1993) *Comunicación animal, comunicación humana*. Madrid: Siglo XXI.

RIVIÈRE, A. (1997) Teoría della mente e metarappresentazione. En F. Braga IIIa. (Ed.) *Livelli di rappresentazione* (pp.351-410). Urbino: Quattro venti.

RIVIÈRE, A. y SOTILLO, M. (1999) Comunicazione, sospensione e semiosi umana: le origini della pratica e della comprensione Interpersonali. *Ricerche di sociologia e psicologia della comunicazione*, 1, 45-76.

RIVIERE, A. y ESPAÑOL, S. (2002) La sospensione come meccanismo di creazione semiotica. En G. Padovani y F. Braga IIIa (a cura di) *Rappresentazione e teorie della mente*. (pp. 1-24). Parma: Università Parma Editori.

SANDER, L. (1977) The regulation of exchange in the infant-caretaker system and some aspects of the context-content relationship. In: *Interaction, Conversation, and the Development of Language*, ed. M. Lewis & L. Rosenblum. New York: Wiley, pp. 133-156.

SEARLE, JUAN. 1969. *Actos de discurso: Un ensayo en la filosofía de la lengua*. Cambridge, Inglaterra: Universidad De Cambridge.

STERN, D. (1985). *The interpersonal world of the infant. A view from psychoanalysis and develop mental psychology*. Basic books. New York. Traducción española (1991): *El mundo interpersonal del infante. Una perspectiva desde el psicoanálisis y la psicología evolutiva*. Buenos Aires: Paidós.

TREVARTHEN, C. (1987) *Sharing makes sense: Inersubjectivity and the making of and Philadelphia: Jhon Benjamin Publishing Company*.

TREVARTHEN, C. (1993) The self born in intersubjectivity: The psychology of an infant communicating. In: *The Perceived Self: Ecological and Interpersonal Sources of SelfKnowledge*, ed. U. Neisser. New York: Cambridge University Press, pp. 121-173.

TREVARTHEN, C. (1998) The concept and foundations of infant intersubjectivity. BRATEN, S. *Intersubjective communication and emotion in early ontogeny*. Paris: Cambridge University Press.

TREVARTHEN, C. (2000). Musicality and the intrinsic motive pulse: evidence from human psychobiology and infant communication. "*Musical Scientia*" The Journal of the European Society for the cognitive Sciences of Music. Special issue 1999-2000.